

**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**256-GRAUSTUFEN HANDSCANNER**  
**FÜR AMIGA**

## INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	3
2. Lieferumfang	4
3. Mechanismus des Scanners	4
4. Zum Einstieg	5
4.1 Systemvoraussetzung	5
4.2 Installation der Hardware	5
4.3 Installation der Software	6
4.4 Kompatibilität	6
5. Bedienung des Scanners	6
6. Einscannen von Bildern und Grafiken der Größe DIN A4	7
7. Technische Daten	8

Änderungen vorbehalten. Sämtliche Markennamen, Produktnamen, Warenzeichen bzw. registrierte Fabrikzeichen, die in diesem Dokument erwähnt sind, sind Eigentum der betreffenden Besitzer. Hergestellt in Taiwan. Copyright © 1992 by ALFADATA Computer Technic Corp. Alle Rechte vorbehalten.

## 1. Einleitung

Vielen Dank für den Erwerb dieses 256-Graustufen Handscanners. Dieser Scanner ist ein empfindliches Präzisionsinstrument, behandeln Sie ihn bitte mit äußerster Sorgfalt.

Ihnen steht nun ein leistungsstarkes Objekterzeugungsgerät für Ihren Bürobedarf bzw. für Ihre privaten Anwendungen zur Verfügung. Damit können Sie z.B. Schriftstücke, Berichte, Firmenlogos, Broschüren einlesen und entsprechend bearbeiten, oder zur Erzeugung von Familienfotos, Abzeichnungen, Kartonbildern, Animationen einsetzen.

Dieser Handscanner bietet Ihnen drei Hauptvorteile an:

### 1) Einscannen von ganzseitiger DIN-A4 Bildgröße ohne Auflösungsverlust

Beide Pakete "Plus" und "Standard" beinhalten die nützliche Software "Merge It" und eine "AlfaScale" Scanning Scale. Diese ermöglichen Ihnen das Einscannen von Bildern einer A4 Seite.

### 2) Wunderbare 256-Graustufenkonversionen

Mit den perfekten Kombinationen von Hard- und Software haben Sie die Möglichkeit Bilder mit bis zu 256 Graustufen abzuspeichern, die von der Qualität her den von "True Gray" Handscannern erzeugten Bildern ähnlich sind.

### 3) Hervorragende Übertragungsfähigkeit

Die mitgelieferte Software "Scan & Save/Touch Up" können Bilder zwischen Ihren Grafik- bzw. DTP-Programmen übertragen, importieren und exportieren, oder sie in andere spezielle Formate wie z.B. die für IBM PC, ATARI ST, Macintosh usw. umwandeln.

#### Eigenschaften der Software:

- \* Leicht zu erlernen und erlaubt intuitive Benutzeroberfläche
- \* Unterstützt volle 256 Graustufenkonversionen
- \* Volles Multi-tasking, wenn Sie mit einem AMIGA Rechner arbeiten
- \* Mit "Virtual Page" Speicherbehandlungstechnik, die Größe Ihrer zu bearbeitenden Bilder wird nur auf die Ihnen zur Verfügung stehende Speicherkapazität beschränkt
- \* Import/Export von vielen bekannten Bildformaten wie IFF, IMG, PCX, TIFF und MacPaint möglich
- \* Unterstützt ausgezeichnete Editing/Painting Befehle und eine flexible Farbpalette für DTP und Grafikprogramme (nur möglich mit "Touch Up" Software)

#### Eigenschaften der Hardware:

- \* Einfaches Einbauen, Einstecken, ist innerhalb weniger Minuten betriebsbereit
- \* Sanfte Umrißlinien, schönes Design, jedoch mit einer Scanbreite von 105 mm
- \* Mit Scanstatus anzeigender LED, zu schnelles Einscannen wird vorgebeugt
- \* 100/200/300/400 DPI (Punkte pro Zoll) einstellbar per Auflösungsschalter
- \* Die AlfaScale Scanning Scale erleichtert Ihnen das Einscannen von Bildern mit A4 Größe
- \* 1 Text-Modus für Line Art und 3 Foto-Modi für Dithers (simulierte Graustufen: **Dithering**)

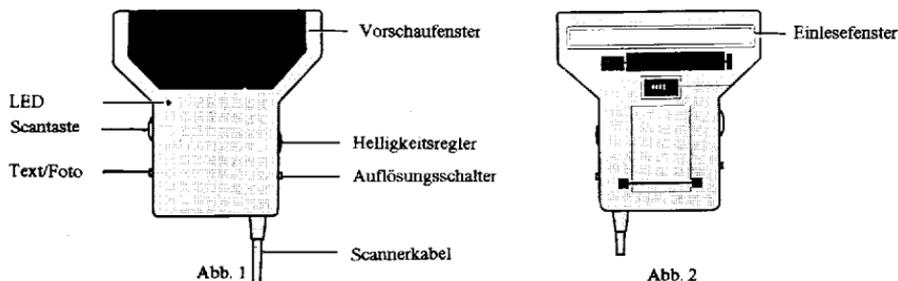
## 2. Lieferumfang

Zum Lieferumfang gehören:

- \* Scannerkopf
- \* "Touch Up" Software mit Handbuch (nur für "Plus" Paket)
- \* "Scan & Save" Software mit Handbuch (nur für "Standard" Paket)
- \* "Merge It" Software mit Handbuch
- \* "AlfaScale" Scanning Scale
- \* Cartridge Interface
- \* Externer Stromadapter
- \* Gebrauchsanweisung
- \* 2 Jahre Garantie

## 3. Mechanismus des Scanner

Nehmen Sie sich nun etwas Zeit, um sich mit dem Scanner vertraut zu machen:



### 1) Vorschaufenster

Zeigt Ihnen was gerade eingelesen wird.

### 2) LED

Die LED ist ein Geschwindigkeitsanzeiger. Sie teilt Ihnen mit, ob Sie den Scanner zu schnell bewegen, was zu einem Verlust von Bilddaten führen könnte. Wenn Sie z.B. den Scanner über seine Geschwindigkeitsmöglichkeiten beanspruchen, blinkt zuerst die LED und schaltet dann anschließend den Scanner ab. Um das Einscannen wieder in Gang zu bringen, müssen Sie die Scantaste loslassen. Die LED-Leuchte geht wieder an, wenn der Scanner in Bereitschaft ist.

### 3) Scantaste

Wenn die LED leuchtet, können Sie diese Taste drücken und den Scanner über das einzuscannende Objekt führen.

#### 4) Text/Foto-Modus Schalter

Es sind insgesamt 1 \* Text Modus und 3 \* Foto Modi zu wählen. Der Textmodus ist geeignet für das Einlesen von schwarz/weiß Objekten wie z. B. Line Art, Charts, Textillustrationen usw. Die Fotomodi sind optimal für das Einlesen von Grafiken und Halbtönen in 3 verschiedenen Schattierungen.

#### 5) Helligkeitsregler

Regulieren Sie damit die Helligkeit zwischen den hellen und dunklen Bildbereichen.

#### 6) Auflösungs-schalter

Je höher die gewählte Auflösung desto schärfer und exakter bekommen Sie Ihr Scanbild, aber auch mehr Speicher benötigt Ihr Rechner.

#### 7) Einlesefenster

Durch das Einlesefenster geht das Licht zuerst an das zu scannende Objekt und dann wieder zurück in dieses Fenster. Halten Sie es stets sauber, um ein klares Bild zu bekommen.

### 4. Zum Einstieg

#### 4.1 Systemvoraussetzung

- \* Für AMIGA 500, 500 Plus, 2000, 2500 und 3000 mit einem Monitor (inkl. dem Monitorm Viking Monitor) oder TV-Set, der mit Ihrem AMIGA Rechner kompatibel ist, 1 Megabyte Arbeitsspeicher und 1 Floppylaufwerk.
- \* Mehr Arbeitsspeicher, Festplatte und "manuelle" Drucker-Switchbox sind zu empfehlen jedoch nicht unbedingt nötig.
- \* KICKSTART & WORKBENCH V 1.2 oder höher (mit den neuen AMIGA V 2.0 Rechnern läuft der Scanner auch ohne Probleme).

#### 4.2 Installation der Hardware

**VORSICHT!!** Niemals das Cartridge-Interface einstecken bzw. herausnehmen, wenn der Computer noch im Betrieb ist. Dabei könnte die Schnittstelle oder gar der Computer beschädigt werden.

Im folgenden werden die Anweisungen zur Installation des Handscanners aufgeführt, weitere Einzelheiten sind auch in Abb. 3 zu entnehmen:

- 1) Vergewissern Sie sich, daß der Computer aus ist.
- 2) Stecken Sie das 25-Pin Verbindungsstück auf dem Cartridge-Interface vorsichtig in den parallelen Druckerport Ihres AMIGA Computers ein.
- 3) Stecken Sie den externen Stromadaptor in einen freien Ausgang Ihrer Steckdose (empfohlen wird eine Steckdose mit Überspannungsschutz) und das andere Ende in das Cartridge-Interface ein.

- 4) Entfernen Sie die Schutzhülle am Ende des Scannerkabels (bewahren Sie sie auf, um es später zu benutzen, wenn z.B. der Scanner für längere Zeit nicht mehr gebraucht wird). Stecken Sie das Verbindungsstück des Handscanners, mit der nach oben zeigenden Pfeilmarkierung, in das Interface ein.
- 5) Stellen Sie Ihr Festplattenlaufwerk (wenn vorhanden) und Ihren Computer wie gewöhnlich an.

### WARNUNG!!

- 1) Falls das Licht des Vorschaufensters aus irgendeinem Grunde anbleiben sollte, schalten Sie den Computer und alle angeschlossenen Peripherien unverzüglich aus und überprüfen Sie alle Geräte und deren Verbindungen. Sollte das Problem jedoch nicht zu beheben sein, setzen Sie sich sofort mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.
- 2) Nehmen Sie den externen Stromadapter aus der Steckdose heraus, solange Sie den Scanner nicht benutzen!

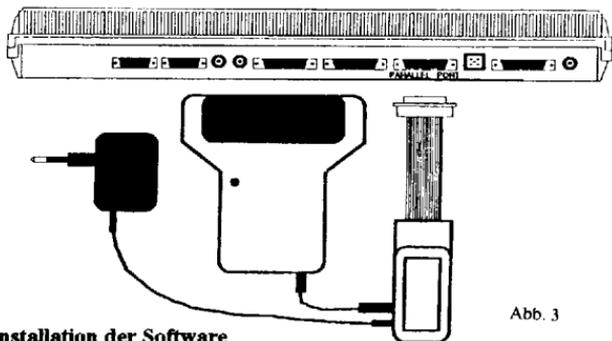


Abb. 3

#### 4.3 Installation der Software

Die Software läßt sich mit dem mitgelieferten Installationsprogramm einfach installieren. Weitere Einzelheiten können Sie aus den dazugehörigen Handbüchern Touch Up (Plus Paket) bzw. Scan & Save (Standard Paket) und Merge It (ebenfalls für das Standard Paket) entnehmen.

#### 4.4 Kompatibilität

Dieser Handscanner arbeitet mit allen bekannten Paint- und Publishing Software und Anwendungen, welche die Bilder in IFF, IMG, PCX, TIFF und MacPaint Formate abarbeiten können, wie z.B. Deluxe Paint, Professional Page, PageStream, Saxon Publisher usw. einwandfrei und ohne Probleme.

### 5. Bedienung des Scanners

Das Einlesen von Objekten ist ein ausgesprochen einfacher und im Prinzip stets gleichbleibender Vorgang. Befolgen Sie die Anweisungen wie unten aufgeführt, um sich mit dem Scanvorgang vertraut zu machen. (Nähere Erklärungen finden Sie auch in den entsprechenden "Scan Modi" Kapiteln in Ihren Handbüchern).

- 1) Suchen Sie ein Text- oder Grafikobjekt aus, das Sie gerne einscannen möchten.
- 2) Wählen Sie die entsprechende Einstellung (Text-Modus für Line Art, Chart, Text Illustrationen usw., oder eine von den 3 Foto-Modi für Grafiken) auf der linken Seite des Scannerkopfs.
- 3) Auf der rechten Seite Ihres Scannerkopfs läßt sich die Auflösungs- bzw. Helligkeitseinheit auswählen.
- 4) Klicken Sie auf die "Scan to Full" Icon. Eine Dialogbox mit der Warnung "**Scanning will destroy the current image**" (diese warnt Sie davor, daß das aktuelle Bild durch das Einlesen neuer Bilder zerstört wird) erscheint auf Ihrem Bildschirm, klicken Sie die Schaltfläche OK, um mit dem Einlesen fortzufahren. Die Leuchte des Vorschauenfenster geht an.
- 5) Stellen Sie den Scannerkopf einfach über das einzulesende Objekt.
- 6) Drücken Sie die Scantaste und halten Sie sie gedrückt. Bewegen Sie den Scanner bei möglichst gleichbleibender Geschwindigkeit langsam über das Objekt bis die Leuchte des Vorschauenfensters ausgeht. Die LED-Leuchte sollte während des Einlesens weder blinken noch ausgehen.
- 7) Die Scantaste loslassen und den Scanvorgang beenden, wenn die Vorschauleuchte ausgeht.
- 8) Das Ergebnis wird in wenigen Sekunden auf Ihrem Bildschirm wiedergegeben, Sie können es dann weiterbearbeiten.

**WARNUNG!!!** Lassen Sie das Licht des Vorschauenfensters nicht länger als eine Minute leuchten. Scannerkopf könnte ansonsten beschädigt werden.

## 6. Einscannen von Bildern und Grafiken der Größe DIN A4

Sie können eine DIN-A4-Seite einlesen, indem Sie die mitgelieferten "AlfaScale" Scanning Scale und "Merge It" benutzen. Bitte folgende Anweisungen und die Abb. 4 auf der nächsten Seite beachten:

- 1) Suchen Sie Texte oder Grafiken einer A4-Größe aus, die Sie gerne einscannen möchten.
- 2) Passende Einstellungen wählen wie oben bei 2), 3) und 4) beschrieben sind.
- 3) Das Hilfsstück "AlfaScale" Scanning Scale parallel als Orientierung an den oberen Rand der einzuscannenden Seite befestigen.
- 4) Stellen Sie den Handscanner in die innen/linken Ecke des AlfaScales und folgen Sie beim Einlesen den Schritten 6), 7) und 8) wie oben beschrieben. Danach speichern Sie zuerst die erste Hälfte des Scanbildes ab. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit der anderen Hälfte.
- 5) Verwenden Sie anschließend zum Zusammenfügen das "Merge It" Programm, um die zwei eingescannten Teile in eine komplette A4-Seite zu vereinen.

Wir haben hiermit versucht, Ihnen die grundlegenden Scanvorgänge vorzuführen. Falls Sie mehr über die speziellen Funktionen und Scantechniken wissen wollen, schlagen Sie bitte die entsprechenden Stellen Ihrer Handbücher nach. Viel Vergnügen bei der Arbeit wünscht Ihnen der Hersteller!

(Anmerkung: Zum Zusammenfügen sind es jeweils 5 mm Überlappung auf der linken und rechten eingescannten Seite vorhanden)

## 7. Technische Daten

* Typ des Scannen	: Handscanner mit manuellem Einscannen
* Scanbreite	: 105 mm
* Scanmodi	: 1 Text und 3 Fotos
* Musterzelle der Graustufen	: 8 x 8
* Graustufenebene	: 64 bei Dithering
* Resolutionen	: 100/200/300/400 DPI (Punkte pro Zoll)
* Maximale Scangeschwindigkeit	: 68 mm/Sek. - 100 DPI 34 mm/Sek. - 200 DPI 22 mm/Sek. - 300 DPI 17 mm/Sek. - 400 DPI
* Lichtsource	: Gelb-grüne LED
* Benötigte Leistung	: 400 mA max. + 12 V
* Gewicht	: 300 g max.
* Dimensionen	: 138 mm x 136 mm x 35 mm (LxBxH)
* Kabellänge	: 1.8 m
* Max. Preßdruck	: 500 g abfallender Druck ans Gerät
* Operationstemperatur	: -20° C bis 60° C
* Operationsfeuchtigkeit	: 35% bis 80% RH, nichtkondensiert
* Lagerungsfeuchtigkeit	: 10% bis 90% RH, nichtkondensiert

AM-002